

国学与西学  
(国际学刊)

**International Journal of  
Sino-Western Studies**

主编 黄保罗  
Editor-in-chief Paulos Huang

No. 6, 2014



# 国学与西学：国际学刊（半年刊）

## GUOXUE YU XIXUE Guoji Xuekan ( Bannian kan)

第六期：二零一四年六月

主编及出版总监

黄保罗（芬兰：赫尔辛基大学 / 国学与西学北欧论坛）

网络电子版：[www.SinoWesternStudies.com](http://www.SinoWesternStudies.com)

主 编：黄保罗（芬兰：赫尔辛基大学 / 国学与西学北欧论坛）

副主编：肖清和（中国：上海大学历史系副教授）

执行编辑

包克强（美国：世华中国研究中心 研究员），英语

陈永涛（金陵神学院副教授），汉语

郭瑞珠（澳大利亚，西澳大利亚大学神学系研究员，珀斯），英语

K-H, Johanna（芬兰 TD 出版公司编辑），英语

Jorgensen, Knud（挪威神学院兼职教授），英语

学术顾问（以姓氏拼音为序）

陈 来（清华大学国学研究院院长、教授）

戴德理（美国：世华中国研究中心主席）

格勒格森（丹麦：歌本哈根大学系统神学教授）

汉科克（英国：牛津亚洲宗教社会研究院院长）

郭齐勇（武汉大学国学院院长、教授）

江 怡（长江学者教授、北京师范大学哲学及社会学学院院长）

赖品超（香港中文大学文学院副院长、教授）

罗明嘉（芬兰：赫尔辛基大学系统神学系主任、教授）

麦格拉斯（英国伦敦英王学院，神学、宗教与文化中心教授、主任）

南乐山（美国：波士顿大学神学学院前院长、教授）

施福来（挪威：斯塔湾格神学与差传学院教授）

孙向晨（复旦大学哲学学院院长、教授）

田默迪（奥地利维也纳大学哲学博士、澳门圣约瑟大学哲学教授）

王晓朝（浙江大学基督教与跨文化研究中心众人、教授）

魏克利（美国伯克利神学研究院教授 / 香港圣公会大主教之神学及历史研究特别顾问）

杨富雷（瑞典：斯德哥尔摩大学教授）

杨熙楠（香港：汉语基督教文化研究所总监）

杨熙生（北京大学高等人文研究院世界宗教与普世伦理中心主任、教授）

张福贵（吉林大学文学院院长、教授）

钟鸣旦（比利时：皇家科学院院士、天主教鲁汶大学汉学系主任、教授）

张志刚（北京大学宗教文化研究院院长、教授）

钟志邦（新加坡三一神学院前院长）

卓新平（中国社会科学院学部委员、世界宗教研究所所长、中国宗教学院会长、教授）

特约评委（以姓氏拼音为序）

曹剑波（厦门大学哲学系教授）

陈建明（四川大学道教与宗教文化研究所教授、主任）

陈声柏（兰州大学宗教文化研究中心副教授、主任）

樊志辉（黑龙江大学哲学院教授、院长）

高师宁（中国社会科学院世界宗教研究所研究员）

李向平（华东师范大学宗教与社会研究中心教授、主任）

梁 工（河南大学圣经文学研究所教授、所长）

刘家峰（华中师范大学基督教研究中心教授、副主任）

刘建军（东北师范大学教授、社科处处长）

宋 刚（香港大学文学院助理教授）

王志成（浙江大学基督教与跨文化研究基地教授、副主任）

游 斌（中央民族大学哲学及宗教学学院教授、副院长）

张先清（厦门大学人类学及民族学系教授、主任）

赵 杰（山东大学哲学及宗教学系教授）

赵 林（武汉大学欧美宗教文化研究所教授、所长）

朱东华（清华大学哲学系副教授）

封面题款：刘大钧（中国周易学会会长，山东大学终身教授）；封面设计：黄安明；本刊 logo 取自汉砖图案，一首两翼四足一尾的飞龙，象征中国精神体系的实然形象。

本刊已被收入芬兰艺术 & 人文学索引（芬兰国家图书馆）。

# International Journal of Sino-Western Studies ( IJS ) ( Semi-annual )

No. 6: June 2014

Editor-in-chief and Publishing Supervisor

**Paulos HUANG** (University of Helsinki/Nordic Forum of Sino-Western Studies, Finland)

Electronic Version (Online): [www.SinoWesternStudies.com](http://www.SinoWesternStudies.com)

Editor-in-chief: **Paulos HUANG** (Adjunct Professor, Ph.D., Th.D., University of Helsinki, Finland)

Vice-editor-in-chief: **XIAO Qinghe** (Associate Professor, Ph.D., Shanghai University, China)

Executive Editors

**BARWICK, John** (Researcher, Ph.D., Global China Center, Virginia, USA), English

**CHEN, Abraham** (Associate Professor, Th.D., Nanjing Union Theological Seminary, China), Chinese

**GUOK, Rose** (Researcher, University of Western Australia, Perth, Australia) English

**JORGENSEN, Knud** (Adjunct Professor, Ph.D., Norwegian School of Theology, Oslo, Norway) , English

**K-H, Johanna** (Editor, TD Publishing Company, Helsinki, Finland) , English

Editorial Advisory Board (in alphabetical order)

**CHEN Lai** (Prof. & Dean, Institute of National Studies, Tsinghua University, Beijing, China)

**CHOONG Chee Pang** (Previous Principal, Trinity Theological Seminary, Singapore)

**CHRISTIAN, Matthias** (Prof. of Philosophy, St. Joseph University, Macau/Ph.D, Vienna University, Austria)

**DOYLE, G. Wright** (Director, Global China Center, Virginia, USA)

**FÄLLMAN, Fredrik** (Researcher, Dept. of East Asian Studies, Stockholm University, Stockholm, Sweden)

**GREGERSEN, Niels Henrik** (Prof., Dept. of Systematic Theology, University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark)

**GUO Qiyong** (Prof. & Dean, Institute of National Studies, Wuhan University, Wuhan, China)

**HANCOCK, Christopher** (Director, Institute for Religion and Society in Asia, Oxford, UK)

**JIANG Yi** (Prof. & Dean, School of Philosophy and Sociology, Beijing Normal University, Beijing, China)

**LAI Pan-chiu** (Prof. & Associate Dean, Faculty of Arts, Chinese University of Hong Kong, Hong Kong)

**LAITINEN, Kauko** (Previous Director of Confucius Institute in the University of Helsinki /

Director & Professor, Finnish Institute, Tokyo, Japan)

**McGRATH, Alister** (Professor & Head, Centre for Theology, Religion and Culture, King's College, London, UK)

**NEVILLE, Robert C.** (Prof. & Previous Director, School of Theology, Boston University, Boston, USA)

**RUOKANEN, Miikka** (Prof. & Head, Dept. of Systematic Theology, University of Helsinki, Helsinki, Finland)

**STANDAERT, Nicolas** (Member of Belgian Royal Academy of Sciences; Professor & Director, Dept. of Sinology,

Katholieke Universiteit Leuven, Belgium)

**STRANDENAES, Thor** (Professor, School of Mission and Theology, Stavanger, Norway)

**SUN Xiangchen** (Prof. & Dean, School of Philosophy, Fudan University, Shanghai, China)

**WANG Xiaochao** (Prof. & Director, Center for Christianity and Cross-Cultural Studies, Zhejiang University, Hangzhou, China)

**WICKERI, Philip L.** (Prof. of Interdisciplinary Studies, the Graduate Theological Union, Berkeley, CA, USA /

Advisor to the Archbishop on Theological and Historical Studies, Hong Kong Anglican)

**YANG Xusheng** (Prof. & Director, Institute for Advanced Humanistic Studies, IFAHS, Peking University, China)

**ZHANG Fugui** (Prof. & Dean, School of Humanities, Jilin University, Changchun, China)

**ZHANG Zhigang** (Prof. & Director, Academy of Religious Studies, Peking University, Beijing, China)

**ZHUO Xiping** (Prof. & Director, Institute for World Religions Studies, China Academy of Social Sciences / CASS Member /

Chairman, Chinese Association for Religions Studies, Beijing, China)

Special Reviewers (in alphabetical order)

**CAO Jianbo** (Prof., Dept. of Philosophy, Xiamen University, Xiamen, China)

**CHEN Jianming** (Prof. & Director, Institute for Daoism and Religious Studies, Sichuan University, Chengdu, China)

**CHEN Shengbai** (Prof. & Director, Center for the Study of Religion and Culture, Lanzhou University, Lanzhou, China)

**FAN Zhihui** (Prof. & Dean, Faculty of Philosophy, Heilongjiang University, Harbin, China)

**GAO Shining** (Researcher, Institute for World Religions Studies, China Academy of Social Sciences, Beijing, China)

**LI Xiangping** (Prof. & Dean, Center for Religion and Society, East China Normal University, Shanghai, China)

**LIANG Gong** (Prof. & Director, Institute of Biblical Literature Studies, Henan University, Kaifeng, China)

**LIU Jiafeng** (Prof. & Vice-Director, Center for Christian Studies, Central China Normal University, Wuhan, China)

**LIU Jianjun** (Prof. & Director, Council of Research, Northeastern Normal University, Changchun, China)

**SONG, Gang** (Assistant Professor, School of Humanities, Hong Kong University, Hong Kong)

**WANG Zhicheng** (Prof. & Vice-Director, Institute of Christian and Cross-Cultural Studies, Zhejiang University, Hangzhou, China)

**YOU Bin** (Prof. & Vice-Dean, Faculty of Philosophy and Religious Studies, Minzu University of China, Beijing, China)

**ZHANG Xianqing** (Prof. & Director, Dept. of Anthropology & Ethnicity, Xiamen University, Xiamen, China)

**ZHAO Jie** (Prof., Dept. of Philosophy, Shandong University, Ji'nan, China)

**ZHAO Lin** (Prof. & Director, Institute for European and American Religious & Cultural Studies, Wuhan University, Wuhan, China)

**ZHU Donghua** (Associate Professor, Dept. of Philosophy, Tsinghua University, Beijing, China)

Calligraphy of journal title by Prof. **LIU Dajun** (Chairman of the Chinese Yiching Association, Shandong University). Cover design is by **Joonatan Anning HUANG**.

The logo of journal is taken from a Han Dynasty brick carving. It is a flying dragon with one head, two wings, four feet and one tail; and it symbolizes the reality of Chinese thinking system. The Journal is indexed in Finnish Arts & Humanities Index (Finnish National Library).